

# **RELATÓRIO DE ENSAIO**

Página Data de Edição 109/08-1°C 2008-06-19 1/1 Data de Entrada Requerente Alcino & Manuel, Lda. 2008-06-12 Zona Industrial Pavilhão 259 4580-565 LORDELO PRD Aparelho / Produto Ensaiado Nº de Amostras Designação ...... Escada simples de alumínio para andaime Fabricante / Marca ....... Alcino & Manuel Referência ..... AM 48 Caracteristicas Nominais .: 7 degraus ; Perfil 20x42x1,35 Observações ..... : ---Fabricante / Representante Alcino & Manuel, Lda. Zona Industrial Pavilhão 259 4580-565 LORDELO PRD Normas / Documentos de Referência EN 131-1 (2007) EN 131-2 (1993) Tipo / Ámbito do Ensalo Ensajo de verificação da conformidade com os requisitos normativos. Resultado do Ensaio

Ensaio Executado por

João Lopes (Tecnico)

A amostra satisfaz os requisitos da norma.

Data

2008-06-19

Anada

Parias Corp. do Laboratório

Apartado 3228

LE9008

2008-00-19

REPRODUÇÃO PARCIAL PROIBIDA SEM AUTORIZAÇÃO ESCRITA DO LIDI-OS RESULTADOS DO ENSAIO REFEREM-SE APENAS Á AMOSTRA ENSAIADA

3754-901 Agueda - Portugal

Tel +351 234 612 770 Fex +351 234 601 908

e-mail garat@liq.pt

Os resultados dos ensaios encontram-se descritos no relatório de ensaios 109/08-1°C



## RELATÓRIO DE ENSAIO

Procedimento de Ensaio PE.02.LA Data Revisão:

2008-02-07

### EN 131

Escadas

Relatório Nº...... 109/08-1°C Elaborado por (+ assinatura) ................................ João Lopes Aprovado por (+ assinatura) ...... : Manuel Farias Data de edição..... 2008-06-19

Requerente ...... Alcino & Manuel, Lda 

4580-565 LORDELO PRD Fabricante...... Alcino & Manuel, Lda

Endereço ...... Zona Industrial Pavilhão 259 - Apartado 80

4580-565 LORDELO PRD

Norma ...... EN 131-1 (2007) e EN 131-2 (1993)

Ver também Corrigendum (1993) à EN 131-1 e EN 131-2

Aparelho ensaiado...... Escada para andaime Marca comercial ...... Alcino & Manuel

Referência ..... AM 48

#### Possiveis veredictos:

- a amostra cumpre o requisito / ensaio ...... p
- a amostra não cumpre o requisito / ensaio ...... F

#### Notas gerais:

Os resultados do ensaio referem-se apenas à amostra ensaiada. É proibida a reprodução parcial deste relatório.

A expressão "(ver tabela anexa)" remete para uma tabela anexa ao procedimento.

A expressão "(ver nota #)" remete para uma nota listada na última página do procedimento e seguintes.

Em todo o procedimento a virgula (,) é usada como separador decimal.

Cópia da placa de características / marcações











página 2 de 9

Relatório Nº 109/08-1°C

-	pagina 2 de 5		14 109/06-1
	EN 131-1 + EN 131-2		_
Secção	Requisito - Ensaio	Resultado - Observação	Veredict
	EN 131-1		
4	DIMENSÕES FUNCIONAIS		
4.1	Igual espaçamento entre degraus (planos ou tubulares) (desvio máximo de ± 2 mm)	1mm	Р
4.2	Escadas inclinadas com degraus tubulares	V	
	Тіро		N
	Dimensões	(ver tabela anexa)	N
4.3	Escadas auto-suportáveis		
	Pernas ligadas por articulações e seguras para evitar abertura excessiva		N
	Dimensões	(ver tabela anexa)	N
4.4	Escadas combinadas		
	Quando usadas como escadas auto suportáveis, seguras para evitar abertura excessiva das pernas		N
	Tipo		N
	Dimensões	(ver tabela anexa)	N
4.5	Escadas inclinadas de degraus planos		
	Inclinação 🗆 medida com degraus na horizontal	α ="	N
	Dimensões	(ver tabela anexa)	N
4.6	Escadotes		
	Pemas ligadas por articulações e seguras para evitar abertura excessiva das pemas		N
	Durante o uso do escadote, degraus devem estar na horizontal.		N
	Projecção do corrimão sobre a plataforma não ultrapassa esta última		N
	Dimensões	(ver tabela anexa)	N
	EN 131-2		
3	REQUISITOS		T
3.1	Materials		
3.1.1	Alumínio ou liga de alumínio		
	- elongação A á ruptura no mínimo de 5 %		Р
	- espessura de pelo menos 1,2 mm	1,35mm (Perfil) / 1,65 (Degrau)	P
3.1.2	Aço	Treatment ( anny 1 1) as (Begins)	1
	<ul> <li>razão entre 0.2% de "yield-stress" e "ultimate strength" (R<sub>p</sub> 0.2 / R<sub>m</sub>) inferior a 0.92 (para aço laminado a frío ou ligas especiais)</li> </ul>		N
	- espessura de pelo menos 1 mm.		N
3.1.3	Plásticos		
	- resistência á temperatura e ao envelhecimento	Material certificado	N
	- dureza Barcol (EN 59) pelo menos igual a 35	Material certificado	N
	Plásticos reforçados com fibra de vidro devem ser:	-wearestanderstanders	

25 8	EN 131-1 + EN 131-2		_
Secção	Requisito - Ensalo	Resultado - Observação	Veredicto
	- protegidos contra a penetração de água e sujidade		N
	- superficies devem ser suaves		N
	- fibras devem ser embebidas		N
3.1.4	Madeira		
	Tipo de madeira de acordo com o especificado		N
	Madeira para degraus com densidade de pelo menos 410 kg/m <sup>3</sup> (madeira mole) ou 620 kg/m <sup>3</sup> (madeira dura)	kg/m <sup>3</sup>	N
	Madeira para restantes partes da escada com densidade de pelo menos 410 kg/m <sup>3</sup>	kg/m <sup>3</sup>	N
	Diferenças na cor admissíveis desde que não afectem a resistência da madeira		N
	Ausência de nós não admissíveis		N
	Defeitos não admissiveis		N
	Colas usadas de acordo com a norma EN 204.	Contracting the second	N
3.2	Design		
	Pontos de atrito devem ser evitados		Р
	Parafusos protegidos contra o desaperto devido ao normal funcionamento da escada		N
	Só é permitida a existência de pregos se fizerem parte do processo de fabrico (exemplo para fixação durante a secagem da cola)		N
	Permitido uso de pregos para fixação se forem usados pregos especiais.		N
	Permitido o uso de soldas desde que sejam adequados ao material usado.		N
3.3	Acabamentos das superficies		
	Partes acessíveis não afladas e sem rebarbas. Cantos arredondados ou chanfrados.		P
	Partes metálicas sujeitas á corrosão devem ser pintadas ou tratadas (zincagem, cromagem, etc.)		N
	Partes de madeira tratadas em todos os lados com película protectora transparente e permeável ao vapor de água		N
3.4	Articulações ( pontos de viragem)		
	Articulações devem ligar as pernas das escada auto sustentáveis de maneira segura e durável		N
	Articulações construídas de forma que nenhuma pressão seja gerada na articulação durante o uso da escada		N
	Pino da articulação protegido contra desapertos acidentais		N
	Diâmetro dos pinos de aço da articulação não inferior a 5,3 mm (M6)		N
	Pinos de outro material com a mesma resistência		P
	Pino com vários pontos de contacto com a articulação (articulação tipo plano) sem restrição para o diâmetro		N
3.5	Dispositivos anti-abertura		
	Pernas de escadas auto-sustentáveis protegidas contra abertura excessiva		N



página 4 de 9

Relatório Nº 109/08-1°C

Canaka	EN 131-1 + EN 131-2		T
Secção	Requisito - Ensaio	Resultado - Observação	Veredicte
	Se forem usadas correntes, os elos devem ser livres (à excepção do primeiro)		N
	Os dispositivos anti-abertura devem cumprir o ensaio da secção 4.8.		N
	Escadas com menos de 1,8 m construidas de maneira a não se fecharem em uso normal		N
3.6	Degraus		and the second
	Degraus em metal ou plástico construídos com superfícies anti-derrapantes (relevos). Plataforma é considerada degrau		Р
	Se forem usadas coberturas anti-derrapantes, estas devem aderir firmemente aos degraus		N.
	Os degraus ligados aos perfis de maneira de forma segura e durável		Р
	Degraus tubulares de madeira com secção rectangular mínima de 21 mm x 37 mm ou outra secção de resistência idêntica		N
2	Degraus planos de madeira com espessura mínima de18 mm		N
3.7	Plataforma		
	Plataforma levantada por um dispositivo quando a escada é fechada		N
	Plataforma não deve virar quando é calcada na sua aresta frontal		N
3.8	Dispositivos anti-deslizamento		
	Topo inferior das escadas deve ser anti-deslizante		р
3.9	Escadas extensiveis		
=00 11	Escadas extensíveis não usadas como escadas combinadas. Ângulo entre pernas não superior a 10°, se se tentar usar como escada auto sustentável		N
3.9.1	Dispositivos anti-abertura / trancamento		
	Escadas extensíveis providas de dispositivos que evitem que a escada feche e se separe		N
	Dispositivos de trancamento nas escadas extensiveis operadas por cordas construidos de forma que, no caso da corda se soltar ou partir, a parte mais acima da escada não caia mais do que um degrau por cada parte de escada (na vertical e na posição de uso normal)		N
3.9.2	Cordas		
	Cordas e peças metálicas usadas como guias para as cordas devem ter resistência mínima de 4000 N		N
	Cordas operadas pela mão devem ter uma diâmetro mínimo de 8 mm	φ =mm	N
	Cordas em material sintético estabilizadas contra a luz ultra- violeta		N
1	Ensaios		-3
4.1			
6.1	Generalidades		
	Ensaios realizados nas condições descritas na secção 4.1: incetezas adequadas, correcto posicionamento, sequência de ensaios; etc.		P
4.2	Ensaio de resistência mecânica		



página 5 de 9

Relatório Nº 109/08-1°C

S WINE				CANADA DO ES
	EN 131-1 + EN 131-2	Observação		Veredicto
ão	Requisito - Ensaio	Resultado - Observação		
	Carga aplicada no ponto medio da distância I (secção 4.1)	2 1000 mm	05/006)	Р
	Pré-carga de 500 N durante 1 min	(A02/002;	7.0	
_	Corre do 1000 N durante 1min	(A02/002;	A91/140)	P
	Um minuto após a remoção da carga, deformação permanente (f) Inferior a 1/1000.000	f = 0,4 mm (< 1,69 mm) (/	(02/002)	P
	Ensaio de deflexão		05/006)	Р
	Carga aplicada no ponto médio da distância i (secção 4.1)	I = 1695 mm (A02/002)		Р
	Pré-carga de 100 N durante 1 min		A91/140)	P
	Carga de 750 N durante 1min, no mínimo		02/002)	P
	Deflexão (f) medida em carga	f = 14,1 mm (A	1	
_	Deflexão máxima admissivel (f <sub>max</sub> )i:		1	Р
	- comprimento $\leq$ 5 m, $f_{max} = 5 \times l^2 \times 10^{-6} \text{ (mm)}$	f <sub>max</sub> = 14,37 mm		N
_	- comprimento > 5 m e ≤ 12 m, f <sub>max</sub> = 0.043 x 1 90 (mm)	f <sub>mex</sub> =m		N
	- comprimento > 12 m, f <sub>max</sub> = 0.06 x l 294 (mm)	f <sub>max</sub> =m	m	
	- comprimento > 12 m, Imax 0.99		+	Р
4	Ensaio de deflexão lateral  Ensaio efectuado em todas as peças da escada , bem com  Ensaio efectuado em todas as peças da escada , bem com	0	1	1
Bir ou z	Ensaio efectuado em todas as peças da escada nas pernas de suporte das escadas auto sustentáveis  Carga aplicada no ponto médio da distância I (secção 4.1), n	a I= 1695 mm (A05/0	06)	Р
	Carga aplicada no ponto medio da cisada perna que fica assente nos suportes	(802/0	02; A91/140	) P
	Pré-carga de 100 N durante 1 min		02; A91/140	3 1 100
	Pré-carga de 100 N du ente 1min	-	100	Р
	Carga de 250 N durante 1min	f = 2,9 mm (A02/	002)	-
	Deflexão (f) medida em carga	f max = 8,47 mm	_	P
	Deflexão máxima: f <sub>max</sub> = 0,005 x l (mm)			-
4.5	to to topo inferior da escada			P
4.5	Cubo com 50 mm de aresta colocado no pe da escal- coincidindo o fim da escada com o centro do cubo	I LADO1 = 351 mm	(A05/006)	P
	Medir distância i entre as arestas exteriores dos pés	1 LADO1 - 30 1 11111	02; A91/14	1 223
-	and the disease on cubo durante 1min			P
-	Após a remoção da carga, deformação permanente (f) infer a 2 mm	ior f LADO1 = 1 mm	(A05/006)	N
	Ensaio repetido nas pernas de suporte		-	-
	Medir distância I entre as arestas exteriores dos pés		_	N
	Medir distancia i critic de arcono como durante 1min			N
	Carga de 900 N aplicada no cubo durante 1min	rior		N
	Após a remoção da carga, deformação permanente (f) infe a 2 mm Após o ensaio, escada não apresenta qualquer fractura ou			Р
	fissure visivel			
4.6	Ensaio de deflexão dos degraus/ plataforma		la haiyo	P
	Pré-carga de 200 N durante 1 min no degrau mais fraco		002;A91/14	0)
	Carga de 2600 N durante 1 min uniformemente distrib numa largura de 100 mm centrada no ponto médio do de		/002 A91/1	_
-	mais fraco  Deformação permanente (f), medida após remoção da ca	rga f = 1,4 mm	A02/00	2)



Secção

Requisito - Ensaio

carga máxima admissível.

das partes);

página 7 de 9 EN 131-1 + EN 131-2

- tipo de escada ( descrição do tipo, número a comprimento

indicação da inclinação da escada para escada, quando não for óbvio devido à sua construção;

ano e mês de fabrico e/ou número de série;

R	elatório Nº 109/08-1°C
Resultado - Observação	Veredicto
	N

N

N

LE1246



página 8 de 9

Relatório Nº 109/08-1°C

Relatório Nº 109/08-1°C

Secção	Requisito - Ensaio	ļ	Resultado - Observação	Veredicto
4.	TABELA: Dimensões de escadas e escadotes			
Ref	Descrição	Minimo	Máximo	Medido
<b>b</b> <sub>1</sub>	largura interior útil	280 mm		310 mm
b <sub>2</sub>	largura exterior de apoio (lado 1)	340 mm	440	352 mm
l <sub>3</sub>	distância do último degrau ao topo da escada	149,5 mm	314 mm	150 mm
la	altura do primeiro degrau	149,5 mm	314 mm	155 mm
l <sub>5</sub>	distância entre degraus	250 mm	300 mm	300 mm
l <sub>s</sub>	comprimento de uma parte da escada	225		2095 mm
t	espessura da pema			20 mm
α	ângulo do lado acessivel	65 °	75 °	_ 0

1	7	LIQ
ı		but detailed

EN 131-1 + EN 131-2 Resultado - Observação Veredicto Secção Requisito - Ensaio Deflexão máxima: f<sub>max</sub> ≤ 0,5% da distância b<sub>1</sub> medida (b1 = 310 mm)(AD5/008) P f<sub>max</sub> = 1,55 mm debaixo do degrau a ensaiar 4.7 Ensaio de torção dos degraus 50N aplicados numa barra à Momento de 50 Nm aplicado numa largura de 100 mm centrada no ponto médio do degrau, 10 vezes na sentido dos distância de 1m do ponto médio ponteiros do relógio e 10 vezes no sentido contrário, durante do degrau 10 s em cada aplicação (A02/002; A91/140) P Durante o ensaio não deve haver movimento relativo da ligação do degrau com a perna. Deformação permanente (α), medida após o ensaio não deve | α = 0 " P ultrapassar ± 1° 4.8 Ensaio aos dispositivos anti-abertura e às articulações das escadas auto sustentáveis Escada na posição normal de funcionamento mas em cima N de plataformas com rodas Após os ensaios 4.8.1 e 4.8.2 não deve haver nenhuma N deformação permanente nas articulações, nos dispositivos anti-abertura e nas fixações dos dispositivos A escada não deve apresentar qualquer fractura ou fissura N visível que impeça o seu uso normal em condições de segurança. Escada de acesso bilateral 4.8.1 Duas cargas de 1300 N aplicadas no degrau mais alto, numa N largura de 100 mm cada o mais perto possível das pernas da escada, durante 1 min Ensaio repetido na outra perna da escada N 4.8.2 Escada auto sustentável com plataforma Duas cargas de 1300 N aplicadas na aresta frontal da N plataforma, numa largura de 100 mm cada o mais perto possível das pernas da escada, durante 1 min N Ensaio repetido na aresta de trás da plataforma Escada de acesso unilateral 4.8.3 Duas cargas de 1300 N aplicadas no degrau mais alto do N lado acessivel, numa largura de 100 mm cada o mais perto possivel das pernas da escada, durante 1 min Ensaio do dispositivos de trancamento de escadas extensíveis e escadas combinadas. 4.9

A escada estendida pelo menos um degrau e colocada na

página 6 de 9



Observações:

## Fotografias (aspecto):

